



CLUB DU CHIEN RAPPORTEUR DU SAGUENAY- LAC-ST-JEAN

Programme Officiel / Official Premium List

Épreuve de chasse pour chiens rapporteurs/ Hunt test for retrievers

JUNIOR – SENIOR – MASTER

22 & 23 JUIN / JUNE 22 & 23, 2024

ST-COEUR DE MARIE, QUÉBEC

Ces événements sont assujettis aux règlements du Club Canin Canadien et sont ouverts à toutes les races de Rapporteurs, barbet, d'Épagneul d'Eau Irlandais et de Caniche Standard. Open to all Retrievers, barbet, Irish Water Spaniel and Standard Poodle.

Juges/Judges

SAMEDI 22 JUIN 2024 – SATURDAY JUNE 22th 2024, Event #2420226332

Junior	Départ – Start Time 8:00 AM Guy Villeneuve, Ste-Geneviève-de-Batiscan QC Philippe Gervais, Rouyn-Noranda, QC	40.00\$
Senior	Départ – Start Time 8:00 AM Guy Villeneuve, Ste-Geneviève-de-Batiscan QC Philippe Gervais, Rouyn-Noranda, QC	50.00\$
Master	Départ – Start Time 8:00 AM Daniel Desgagné, Roberval, QC Luc Arnold, Ste-Anne-de-Sorel, QC	60.00\$

DIMANCHE 23 JUIN 2024 – SUNDAY JUNE 23th 2024, Event #2420226333

Junior	Départ – Start Time 8:00 AM Thierry Lefrançois, Saint-Ferréol-Les-Neiges, QC Arol Lambert, Daveluyville, QC	40.00\$
Senior	Départ – Start Time 8:00 AM Thierry Lefrançois, Saint-Ferréol-Les-Neiges, QC Arol Lambert, Daveluyville, QC	50.00\$
Master	Départ – Start Time 8:00 AM Pierre Girard, Métabetchouan-Lac-à-La-Croix, QC Steve Larouche, St-Boniface, QC	60.00\$

Oiseaux : Canards, faisans et/ou pigeons morts seront utilisés. **Birds:** Dead ducks, pheasants and/or pigeons will be used.

Prix : Des rosettes officielles du CCC seront remises à tous les chiens qualifiés.

Prizes: CKC ribbons will be given to dogs who qualify.

QUARTIER GÉNÉRAL ET TERRAINS / HEADQUARTERS AND TEST SITES

Bruno Bergeron et Marie-Claude Dubé
1602 des Forges Alma (Delisle), QC, G8E 2L8
418-487-6159 (Marie-Claude) 418-720-8164 (Bruno)



INSCRIPTION/ENTRY

INSCRIPTION – ENTRY INFORMATION

DATE DE FERMETURE DES INSCRIPTIONS – CLOSING DATE

Dimanche le 16 Juin 2024 à 19:30 – Sunday June 16 th 2024 at 19:30

Les inscriptions reçues après cette date seront refusées. Aucun remboursement ne sera effectué après la date de fermeture ou l'heure de celle-ci, exception faite pour les femelles en chaleur sur présentation d'un certificat de vétérinaire.

Entries received after this date will not be accepted. No refunds will be made after the closing date, except for females in season upon production of a certificate from a veterinarian.

****** Le nombre limite d'inscriptions pour la catégorie Master est de 25 chiens/jour.****/**

******Master entries are limited to 25 dogs/day. ******

******En lien avec la Covid-19 le CCRSLSJ s'engage à respecter les mesures exigées de la Santé publique du Québec et se réserve le droit d'annuler l'évènement si obligation. En aucun cas le CCRSLSJ ne peut être tenu responsable de toute contamination. ****/**

****** In relation with the Covid-19 the CCRSLSJ is committed to respecting the measures required by the Public Health of Quebec and reserves the right to cancel the event if required. In no case the CCRSLSJ can be held responsible for any contamination.**

INSCRIPTION EN LIGNE OBLIGATOIRE- ONLINE REGISTRATION MANDATORY :



Des frais de service de 5 % s'appliquent sur les inscriptions en ligne, par télécopieur ou par la poste.
Le paiement peut être effectué par carte de crédit ou Interac.



Pour informations ou aide/ For informations or help :

Cindy McNicoll

Cindy.mcnicoll@cslsj.qc.ca - 418-720-7205

melissa.jeanrie@hotmail.com – 418-618-3950

Aucun formulaire courriel ou papier ne sera accepté. No email or paper forms will be accepted.

MEMBRES DU CONSEIL C.C.R.S.L.S.J 2023 /BORDS OF DIRECTORS

PRÉSIDENTE	Cindy McNicoll	(418) 720-7205
VICE-PRÉSIDENTE	Mélissa Jeanrie	(418) 618-3950
TRÉSORIER	François Lavoie	(418) 540-3365
SECRÉTAIRE.	Emy Sénéchal	581-397-9703

COMITÉ / COMMITTEE

Comité organisateur/Hunt test committee

PRÉSIDENTE	Marie-Claude Dubé (418) 487-6159
SECRÉTAIRE-TRÉS.	Cindy McNicoll (418) 720-7205
RESPONSABLE DES TERRAINS	Bruno Bergeron (418) 720-8164

Comité du Protêt/Protest committee

Bruno Bergeron
Claude Caron

Validation des épreuves/Proof validation

Épreuves JUNIOR - SENIOR –MAITRE Pierre Girard (Samedi) Marie-Claude Dubé (Dimanche)

Règlement des épreuves de chasse, article 20.7

Le club organisateur de l'événement a l'obligation et le devoir de veiller à ce qu'aucun juge, membre de l'exécutif du club, bénévole ou participant à une épreuve de chasse tenue en vertu des présents règlements ne fasse l'objet d'une indignité quelconque. Le président du comité de l'épreuve de chasse doit signaler au CCC, dans les plus brefs délais, toute infraction à ce règlement. Sur réception d'un rapport signalant qu'il y a eu une telle infraction, le Comité de discipline a le pouvoir d'agir de la façon qu'il juge approprié.

Hunt Test Rules and Regulations, article 20.7

It shall be the duty and obligation of the event-giving club to see that a judge, club official, volunteer, or any participant at a hunt test held under these regulations, is not subject to any indignities. The HuntTest Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the CKC shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred.

· CLUB CANIN CANADIEN/ CANADIAN KENNEL CLUB

200 Ronson Drive, bureau 400, Etobicoke, Ontario, M9W 5Z9

DIRECTEUR EXÉCUTIF/*executive director*

Jeff Cornett

ed@ckc.ca

RÉP. CCC/ *CKC rep.*

Denis Gros-Louis

zone3director@ckc.ca

REP. CONSEIL HUNT-TEST/*hunt test council rep*

John Kuepferling

jkuepferling@yahoo.com

MAÎTRE CHASSEUR NATIONAL CANADIEN/ CANADIAN NATIONAL MASTER

Le Club du chien rapporteur du Saguenay-Lac-Saint-Jean est membre en règle avec Le Club Maître National Canadien./ The Club du Chien Rapporteur du Saguenay-Lac-Saint-Jean is a member in good standing with the Canadian National Master Club.

SOUPER DU VENDREDI SOIR/ FRIDAY NIGHT SUPPER

Vendredi soir se tiendra un souper partage au quartier général. Aucun frais ne sont requis. Il vous suffit d'apporter une entrée ou une portion de nourriture pour 4 personnes ainsi que votre boisson personnelle. Tous les participants au souper pourront partager leurs entrées avec les autres.

Friday evening there will be a potluck dinner at the headquarters. No fees are required. All you need to do is bring a starter or a portion of food for 4 people as well as your personal drink. All dinner participants will be able to share their starters with others.

SOUPER DU SAMEDI SOIR/ SATURDAY NIGHT SUPPER

Un souper comprenant une portion de lasagne accompagnement de salade et un dessert sera servi à la salle communautaire du village. Le souper sera au coût de 25,00\$. RÉSERVATION Via Dogshow

A supper including a portion of lasagna, accompanied by salad and a dessert will be served at the community hall of the village. Dinner will at a cost of \$25.00. RÉSERVATION Via Dogshow

DÉJEUNER/BREAKFAST

Restaurant Robert B.B.Q
2924 Avenue du Pont N, Alma, QC, G8E 1R7
Ouverture 6:00 le samedi et 6:00 Dimanche

HÉBERGEMENT/ACCOMMODATION (*chien permis/ dog allowed*)

HÔTEL

Comfort Inn
870, av du Pont Sud,
Alma, QC, G8B 2V8
Tél. : (418) 668-9221

Gîtes

Aux Pignons Gîte
165, Chemin des pignons,
Alma, QC, G8E 1H4
Tél. : (418) 668-0713

Le Normandin
820 Ave du Pont Sud,
Alma
Tél : (418)668-2354

Bleugite.com

CAMPING

Camping & Plage Belley,
100 Chemin Belley,
Saint-Henri-de-Taillon, QC, G0W 2X0,
Tél. : (418) 347-3612

Camping Dam-en-Terre
1385 Chemin de la Marina
Alma, QC, G8B 5W1
Tel : (418) 668-3016

Possibilité de location de terrain (sans services) pour roulotte ou tente au Quartier Général ** Réservation Via Dogshow

Prix roulotte : 30\$/ pour la fin de semaine
ou Tente 10,00\$/pour la fin de semaine

****Possibility of renting a site (without services) for trailer or tent at the Headquarters ****

Trailer price: 30\$/weekend

or Tent 10,00\$/weekend

Eau disponible au Quartier Général pour remplir le réservoir /Water available at Headquarters for fill the tank. [Réservation Via Dogshow](#)

RECHERCHE DE COMMANDITAIRES/LOOKING FOR SPONSORS

Nous sommes actuellement à la recherche de commanditaires pour notre épreuve de chasse. Si vous avez une compagnie et désirez nous aider, voici les modalités pour paraître dans le catalogue de l'événement.

Carte d'affaire : 25 \$

1\4 de page : 50\$

½ page : 75 \$

Page complète : 100\$ et plus

Avant de nous envoyer une commandite, contactez le responsable S.V.P

Pierre Girard : Pierre._g@hotmail.com

Merci beaucoup pour votre soutien!

We are currently looking for sponsors for our hunting event. If you have a company and would like to help us, here are the procedures for appearing in the event catalog.

Business card: \$25

1\4 page: \$50

½ page: \$75

Full page: \$100 and more

Before sending us a sponsorship, please contact the manager

Pierre Girard: Pierre._g@hotmail.com

Thank you very much for your support

**Principal commanditaire
depuis plus de 35 ans**

REFUGE 
ANIMAL

Garderie Toilettage Adoption

Chiens, chats, poissons, chevaux, etc.

Nourriture et accessoires Service de fourrière

2650, Boul Marcotte, Roberval (QC) G8H 2M9

Tel : (418) 275-3006 Fax : (418) 275-4873

Cell : (418) 671-8913.

Sans frais : 1-800-897-3732

Courriel refugeanimal@cgocable.ca

Fidèle commanditaire **depuis plus de 10 ans**

Pronature Alma

951, avenue Dupont Nord, Alma
G8B 7B6, (Qc), Canada
(418) 662-2909

Pronature Jonquière

2685, boul. du Royaume, Jonquière
G7S 3V4, (Qc), Canada
(418) 512-4440

Pronature St-Félicien

1179, boul. Saint-Félicien, suite 125
Saint-Félicien, G8K 3J1, (Qc), Canada
(418) 613-3006

Pronature Dolbeau-Mistassini

1470, rue des Érables, Dolbeau-Mistassini
G8L 2W7, (Qc), Canada
(418) 979-3344

Pronature Chicoutimi

1824 Bd Talbot, Chicoutimi
G7H 7Y2, (Qc), Canada
(581) 543-2847

blackburnchassepeche.ca



